



## Administrative Manual:

Numero ng Patakaran: <b>AP123</b>	Petsa ng Paggawa: <b>Hindi Itinakda</b>
May-ari ng Dokumento: <b>Kelsie Davis (Board Clerk/Executive Assistant to CEO)</b>	Petsa ng Pag-apruba: <b>12/19/2024</b>
<b>Mga Approver: Board of Directors (Administration), Malinda Tupper (Chief Financial Officer)</b>	
<b>Programang Tulong Pinansyal na Mga Programang Buong Charity at Bahagyang Diskwento</b>	

Ang mga naka-print na kopya ay para sa sanggunian lamang. Mangyaring sumangguni sa elektronikong kopya para sa pinakabagong bersyon.

**I. Layunin:**Ang Kaweah Delta Health Care District (Kaweah Health) ay nagsisilbi sa lahat ng tao sa loob ng mga hangganan nito at sa nakapaligid na rehiyon. Bilang tagapagbigay ng ospital sa rehiyon, nakatuon ang Kaweah Health sa pagbibigay ng mga serbisyong pangkalusugan na may mataas na kalidad, nakatuon sa customer, at matibay sa pananalapi na tumutugon sa mga pangangailangan ng mga pinaglilingkuran namin. Ang pagbibigay sa mga pasyente ng mga pagkakataon para sa Tulong Pinansyal para sa mga serbisyo sa pangangalagang pangkalusugan ay isang mahalagang elemento ng pagtupad sa misyon ng Kaweah Health. Ang Kaweah Health ay nakatuon sa pagbibigay ng access sa mga programa ng Tulong Pinansyal kapag ang mga pasyente ay walang insurance, kulang sa insurance, o maaaring mangailangan ng tulong sa pagbabayad ng kanilang bill sa ospital. Kasama sa mga programang ito ang mga programa sa saklaw na inisponsor ng pamahalaan, pangangalaga sa kawanggawa, at bahagyang pangangalaga sa kawanggawa gaya ng tinukoy dito. Tinutukoy ng patakarang ito ang Kaweah Health Financial Assistance Program, ang mga pamantayan, sistema, at pamamaraan nito.

Ang Kaweah Health, tulad ng lahat ng mga ospital sa talamak na pangangalaga sa California, ay dapat sumunod sa Health & Safety Code Sections 127400 et seq., kabilang ang mga kinakailangan para sa mga nakasulat na patakaran na nagbibigay ng pangangalaga sa kawanggawa sa mga pasyenteng kwalipikado sa pananalapi. Ang Kaweah Health ay nagpapakatako ng isang non-profit na ospital at, samakatuwid, ang Kaweah Health ay dapat ding sumunod sa 26 USC § 501(r) at sa mga regulasyon sa pagpapatupad nito, 26 CFR § 1.501(r), et seq., kabilang ang mga kinakailangan na nauugnay sa mga kasanayan sa pagsingil at koleksyon para sa mga pasyenteng kwalipikado sa pananalapi. Ang patakarang ito ay nilayon upang matugunan ang mga naturang legal na obligasyon at magkaloob ng pangangalaga sa kawanggawa sa mga pasyenteng pinansyal na kwalipikado sa ilalim ng mga tuntunin at kundisyon ng Kaweah Health Financial Assistance Program.

Pinagtitibay at pinananatili ng Kaweah Health ang pangako nitong maglingkod sa komunidad sa paraang naaayon sa pilosopiya ng Lupon ng mga Direktor. Binibigyang-diin ng pilosopiyang ito ang pagbibigay ng pinakamainam na serbisyo sa pangangalagang pangkalusugan upang matulungan ang lahat ng tao anuman ang edad, kasarian, lahi, paniniwala, kapansanan, bansang pinagmulan, oryentasyong sekswal, pagkakakilanlan ng kasarian, o katayuan sa pananalapi. Ang mga paniniwalang ito ay humantong sa Kaweah Health na bumuo ng isang patakaran para sa pagbibigay ng pangangalaga sa kawanggawa para sa mga mahihirap.

## II. Mga Kahulugan:

**A. Pag-aalaga ng Kawanggawa** ay tinukoy bilang mga serbisyo sa pangangalagang pangkalusugan na ibinibigay nang walang bayad sa mga pasyenteng wala o hindi makakuha ng sapat na mapagkukunang pinansyal o iba pang paraan upang bayaran ang pangangalagang ito at kwalipikado para sa libreng pangangalaga sa ilalim ng mga alituntunin sa pagiging kwalipikado na tinukoy sa patakarang ito. Ang pangangalaga sa kawanggawa ay kabaligtaran sa masamang utang, na tinukoy bilang mga hindi nakokolektang singil na naitala ng Kaweah Health bilang kita ngunit isinulat dahil sa mga aksyon ng isang pasyente o guarantor, sa kabila ng pagkakaroon ng mga kinakailangang mapagkukunang pinansyal upang bayaran para sa mga serbisyo sa pangangalagang pangkalusugan, na nagpapakita ng hindi pagpayag na sumunod sa obligasyon na lutasin ang isang account.

**B. Bahagyang Pangangalaga sa Kawanggawa** ay tinukoy bilang mga serbisyo sa pangangalagang pangkalusugan na ibinibigay sa isang pinababang singil sa mga pasyente na walang sapat na mapagkukunang pinansyal o iba pang paraan upang magbayad para sa pangangalagang ito at na kuwalipikado para sa isang may diskwentong pagbabayad sa ilalim ng mga alituntunin sa pagiging kwalipikado na tinukoy sa patakarang ito.

**C. Rate ng Pangangalaga sa Komunidad** nangangahulugang ang halagang matatanggap ng Kaweah Health para sa mga serbisyo sa ilalim ng kontrata nito sa Blue Cross.

**D. Mahahalagang gastos sa pamumuhay** 1ibig sabihin, para sa mga layunin ng patakarang ito, ang mga gastos para sa lahat ng sumusunod, kung naaangkop sa mga indibidwal na kalagayan ng pasyente: bayad sa upa o bahay at pagpapanatili, pagkain at mga gamit sa bahay, mga kagamitan at telepono, damit, bayad sa medikal at ngipin, insurance, paaralan o pangangalaga sa bata, suporta sa anak o asawa, mga gastos sa transportasyon at sasakyan, kabilang ang insurance, gas, at pagkukumpuni, pagbabayad ng installment, paglalaba at paglilinis, at iba pang hindi pangkaraniwang gastos.

**E. Mga Pasyenteng Kwalipikado sa Pinansyal** ay karapat-dapat para sa tulong sa ilalim ng patakarang ito para sa pangangalagang saklaw ng patakaran nang hindi isinasaalang-alang kung ang pasyente ay nag-apply para sa tulong sa ilalim ng patakaran<sup>2</sup>at kabilang ang alinman sa mga sumusunod:

**i) Mga Self-Pay na Pasyente** <sup>3</sup>ay:

-Mga pasyenteng walang third party insurance, Medi-Cal, o Medicare, at walang kabayaranang pinsala para sa mga layunin ng kompensasyon ng manggagawa, seguro sa sasakyan, o iba pang insurance ayon sa itinakda at dokumentado ng Kaweah Health.

---

<sup>1</sup>Cal. Kodigo sa Kalusugan at Kaligtasan § 127400(i)

<sup>2</sup>26 CFR §§ 1-501(r)-1(b)(15)

<sup>3</sup>Cal. Kodigo sa Kalusugan at Kaligtasan § 127400(f)

ii) **Mga Pasyenteng kulang sa seguro** isama ang:

- Mga pasyente na may mataas na gastos sa medikal na may insurance o saklaw ng kalusugan ngunit may natitirang balanse sa responsibilidad ng pasyente na hindi nila kayang bayaran. Kasama sa mga natitirang balanse sa responsibilidad ng pasyente ang mga gastos mula sa bulsa, mga deductible, at coinsurance na bumubuo ng mataas na gastos sa medikal gaya ng tinukoy sa ibaba.
- Mga pasyente na karapat-dapat para sa Medi-Cal, Medicare, California Children's Services at anumang iba pang naaangkop na estado o lokal na mga programa sa mababang kita na hindi tumatanggap ng saklaw o bayad para sa lahat ng serbisyo o para sa buong pananatili.
- Mga pasyenteng may third-party na insurance na ang mga benepisyo sa ilalim ng insurance ay naubos na bago ang admission o ang insurance ay tinanggihan ang pananatili, tinanggihan ang mga araw ng pangangalaga, o tumanggi sa pagbabayad para sa mga serbisyong medikal na kinakailangan.

iii) **Mga Pasyente na Mataas ang Gastos sa Medikal** ay mga pasyente:

- Kaninong pamilya ang kita ay nasa o mas mababa sa 400% ng Federal Poverty Guidelines;
- Sino ang hindi kuwalipikado para sa buong pangangalaga sa kawanggawa sa ilalim ng patakaran ito;
- Sino ang may mataas na gastos sa medikal tulad ng tinukoy sa ibaba.

**F. Mataas na gastos sa medikal** ay tinukoy bilang taunang out-of-pocket na mga gastos sa medikal na natamo sa Kaweah Health na hindi binabayaran ng insurance o isang programa sa pagsakop sa kalusugan, tulad ng mga copay ng Medicare o pagbabahagi ng gastos sa Medi-Cal. Ang mataas na gastos sa medikal na natamo ng pasyente na lumampas sa 10 porsiyento ng Kita ng Pamilya ng Pasyente sa nakaraang 12 buwan, o taunang out-of-pocket na gastos sa medikal na natamo sa naunang labindalawang (12) buwan na lumampas sa 10% ng kita ng Pamilya ng Pasyente .

**G. Pamilya ng Pasyente** ay tinukoy bilang mga sumusunod:

1. Para sa mga taong 18 taong gulang at mas matanda, kasama sa pamilya ng pasyente ang asawa ng pasyente, kasosyo sa tahanan, mga umaasang anak na wala pang 21 taong gulang, nakatira man sa bahay o hindi, at mga umaasang anak sa anumang edad, kung ang (mga) bata ay hindi pinagana.
2. Para sa mga pasyenteng wala pang 18 taong gulang, o mga pasyenteng 18-20 taong gulang at isang umaasang bata, kasama sa pamilya ang magulang ng pasyente, mga kamag-anak ng tagapag-alaga, iba pang mga batang wala pang 21 taong gulang.

---

<sup>4</sup>Cal. Kodigo sa Kalusugan at Kaligtasan § 127400(g)

<sup>5</sup>Cal. Kodigo sa Kalusugan at Kaligtasan § 127400(g)(1) at (2)

<sup>6</sup>Cal. Kodigo sa Kalusugan at Kaligtasan § 127400(h)

ang magulang o kamag-anak ng tagapag-alaga, mga anak na umaasa sa mga magulang ng pasyente o mga kamag-anak ng tagapag-alaga kung ang mga batang iyon ay may kapansanan.

### III. Patakaran at Pamamaraan:

Kinikilala ng Kaweah Health na ang pangangailangan para sa kawanggawa ay isang sensitibo at malalim na personal na isyu para sa mga tatanggap. Ang pagiging kompidensiyal ng impormasyon at indibidwal na dignidad ay pananatilihin para sa lahat ng naghahanap ng mga serbisyo sa kawanggawa. Ang pagsasanay ng mga kawani at ang pagpili ng mga tauhan na magpapatupad ng mga patakaran at pamamaraang ito ay ginagabayan ng mga pagpapahalagang ito. Ang pagbibigay ng charity care (pinansyal na tulong) sa mga pamilyang may mababang kita kasama ng iba pang serbisyo sa benepisyo ng komunidad ay mahalagang ebidensya ng katuparan ng misyon ng Kaweah Health. Napakahalaga na ang pagpapasiya, pag-uulat, at pagsubaybay sa pangangalaga sa kawanggawa ay naaayon sa aming hindi-para sa tubo na misyon at obligasyon sa komunidad at sa pagsunod sa Assembly Bill No. 774, Assembly Bill 1020, Hospital Fair Pricing Policy at Senate Bill 1276 (Kabanata 758, mga batas o 2014) at mga naaangkop na batas at regulasyon ng IRS.

Ang pangangalaga sa kawanggawa ay hindi paikliin batay sa edad, kasarian, lahi, paniniwala, kapansanan, bansang pinagmulan, oryentasyong sekswal, pagkakakilanlan ng kasarian, o katayuan sa pananalapi.<sup>7</sup>Ang mga serbisyo sa pangangalagang pangkalusugan na kinakailangang medikal, inpatient o outpatient, ay dapat maging available sa lahat ng indibidwal sa ilalim ng patakarang ito. Ang pagiging kompidensiyal ng impormasyon at indibidwal na dignidad ay pananatilihin para sa lahat ng naghahanap ng mga serbisyon kawanggawa. Ang pangangasiwa ng personal na impormasyon sa kalusugan ay makakatugon sa lahat ng mga kinakailangan ng HIPAA.

Ang pangangalaga sa kawanggawa ay ibabatay sa kita at laki ng pamilya gaya ng tinukoy ng Federal Poverty Income Guidelines at ang kalakip na sliding scales.<sup>8</sup> Aktibong tutulong din ang Kaweah Health sa isang indibidwal sa paghahanap ng mga alternatibong mapagkukunan ng pagbabayad mula sa mga third party. Ang mga indibidwal o pamilya na kwalipikado para sa mga alternatibong programa at serbisyo sa loob ng komunidad ngunit tumatangging samantalain ang mga ito ay hindi masasakop ng patakarang ito. Ang mga pagkilos na ito ay nilayon upang payagan ang Kaweah Health na magbigay ng pinakamataas na antas ng mga kinakailangang serbisyo sa kawanggawa sa loob ng mga limitasyon ng kani-kanilang mapagkukunan.

Ang pangangalaga sa kawanggawa na ibinigay ng patakarang ito ay magagamit para sa pangangalagang medikal na kinakailangan.<sup>9</sup>Ang kawanggawa ay karaniwang hindi magagamit para sa mga pamamaraang hindi kinakailangang medikal. Gayunpaman, sa ilang mga kaso, maaaring gumawa ng pagbubukod. Ang mga pagbubukod ay nangangailangan ng pag-apruba ng administrasyon. Espesyalista, mataas ang halaga ng mga serbisyo (ibig sabihin, mga eksperimentong pamamaraan, atbp.) na nangangailangan ng pangangalaga sa kawanggawa

---

<sup>7</sup>42 USC § 18116; 45 CFR §§ 92.1 *et seq.*

<sup>8</sup>Cal. Health & Safety Code §§ 127405(a)(1)(A), (b).

<sup>9</sup>26 CFR § 1-501(r)-4(b)(1)(i).

napapailalim din sa pagsusuri ng administrasyon bago ang pagkaloob ng serbisyo.

### **A. Pagkakakilanlan ng Aplikante**

Ang Kaweah Health ay gumagawa ng mga makatwirang pagsisikap upang matukoy kung ang isang pasyente ay karapat-dapat para sa Tulong Pinansyal batay sa paunang pagiging kwalipikado para sa Tulong Pinansyal o ang paggamit ng data ng third-party upang matukoy ang mga Pasyenteng Kwalipikadong Pinansyal.

Sinumang miyembro ng kawani ng medikal, sinumang empleyado, pasyente o kanyang pamilya at anumang iba pang responsableng partido ay maaaring humiling ng pangangalaga sa kawanggawa mula sa Kaweah Health. Maaaring tukuyin ng sinumang miyembro ng Patient Financial Services team, ibang kawani ng ospital, o mga tagapagtaguyod ng komunidad ang mga posibleng tatanggap ng kawanggawa sa anumang bahagi ng ikot ng negosyo.

### **B. Paano Mag-apply**

Maaaring humiling ng personal na aplikasyon para sa tulong ang mga pasyente mula sa Acequia Lobby sa kanto ng Floral and Acequia, 305 West Acequia Avenue sa Visalia, California 93291, sa pamamagitan ng pagtawag sa Patient Financial Services sa (559) 470-0016 o (559) 624-4200 opsyon 5, o maaaring kumuha ng aplikasyon mula sa website ng Kaweah Health sa [kweahdelta.org/documents/PDFs/FinancialAssistanceApp-\[english\].pdf](http://kweahdelta.org/documents/PDFs/FinancialAssistanceApp-[english].pdf). Ang dokumentasyong kinakailangan upang matukoy ang pagiging karapat-dapat ay kasama sa aplikasyon. Ang Kaweah Health ay hindi nangangailangan ng anumang dokumentasyong hindi nakalista sa application form.

Ang standardized na form ng aplikasyon ng Kaweah Health ay magiging available sa parehong English at Spanish, at anumang iba pang wika na itinuturing na kinakailangan ng mga pamamaraan na tinalakay sa Seksyon VIII, sa ibaba, at dapat na makukuha sa anumang lugar ng Registration o Patient Accounting, gayundin sa Kaweah Health website.<sup>11</sup> Para sa mga pasyenteng nagsasalita ng isang wika maliban sa English o Spanish, o kung sino ang nangangailangan ng iba pang accessibility accommodation, ang Kaweah Health ay magbibigay ng naaangkop na mga akomodasyon, mga serbisyo sa tulong sa wika, at tulong sa aplikasyon nang walang bayad.

### **C. Buong Charity Care**

Ang buong pagpapawalang-bisa ng lahat ng balanseng dapat bayaran mula sa isang pasyente, kung ang pasyente ay nakaseguro, kulang sa insurance o self-pay, ay dapat ipagkaloob sa mga pasyenteng kwalipikado sa pananalapi na ang kita ng pamilya ay hanggang 200% ng pinakabagong Federal Poverty Guidelines.

Ipinapalagay ng Kaweah Health na kwalipikado para sa buong charity na pangangalaga ang sinumang pasyente na maaaring magbigay ng patunay na sila ay karapat-dapat para sa o sa isang pampublikong benepisyo

<sup>10</sup>26 CFR §§ 1-501(r)-1(b)(25); 1-501(r)-6(c)(2).

<sup>11</sup>26 CFR § 1-501(r)-4(b)(5)(i)(A).

programa tulad ng CalWORKS, CalFresh, SSI/SSP, Medicare Savings Program, WIC, o pangkalahatang tulong/pangkalahatang tulong.

Ang mga pasyenteng sakop ng Medi-Cal ay karapat-dapat para sa charity write-offs. Kabilang dito ang mga pasyenteng mayroong Medi-Cal na may Bahagi sa Gastos. Kasama rin dito ang mga singil na may kaugnayan sa mga tinanggihang pananatili ng Medi-Cal o tinanggihan na mga araw ng pangangalaga, mga hindi saklaw na medikal na kinakailangang serbisyong Medi-Cal na natanggap sa isang payo sa pagpapadala ng Medi-Cal, o kapag kinakailangan ng batas. Ang mga pagtangi sa Treatment Authorization Request (TAR) at anumang kakulangan ng bayad para sa mga hindi saklaw na serbisyong ibinigay sa mga pasyente ng Medi-Cal ay dapat mauuri bilang kawanggawa.

**D. Bahagyang Pangangalaga sa Kawanggawa:**

Ang Partial Charity Care ay ipagkakaloob sa Mga Pasyenteng Kwalipikadong Pinansyal na kumikita sa pagitan ng 201% at 600% ng Federal Poverty Level batay sa pinakabagong Federal Poverty Guidelines.<sup>12</sup> Para sa mga pasyenteng ito, ang inaasahang pagbabayad para sa mga serbisyo ay limitado sa halagang matatanggap sana ng Kaweah Health mula sa Medicare o Medi-Cal, alinman ang mas malaki, at pagkatapos ay iaakma ng mga porsiyentong tinukoy sa nakalakup na sliding scale. <sup>13</sup>

Sa pagtukoy kung ano ang dapat bayaran mula sa isang pasyenteng may insurance, ang inaasahang halaga ng pagbabayad, na tinukoy bilang ang halagang katumbas ng rate ng komunidad ng Kaweah Health, ay ihahambing sa halagang binayaran ng kanilang third-party na insurance. Kung ang halagang binayaran ng third-party na insurance ay mas malaki kaysa sa inaasahang bayad, walang hihingin na bayad mula sa pasyente. Kung ang inaasahang bayad ay mas malaki kaysa sa bayad na natanggap mula sa third-party na insurance, at ang pasyente ay may natitirang halaga ng responsibilidad ng pasyente, ang pagkakaiba sa pagbabayad ay hihingin mula sa pasyente na napapailalim sa isang pagpapasiya ng pagiging karapat-dapat para sa tulong pinansyal.

**E. Tulong ng Pamahalaan**

Ginagawa ng Kaweah Health ang lahat ng makatwirang pagsisikap upang matukoy kung ang pangangalagang medikal ay ganap o bahagyang babayaran sa ilalim ng ibang pribado o pampublikong seguro sa kalusugan. Ibibigay ang pagsasaalang-alang sa pagsakop na inaalok sa pamamagitan ng pribadong health insurance, Medi-Cal, Medicare, California Children's Services, California Health Benefit Exchange (Covered California), o iba pang mga programang pinondohan ng estado o county na idinisenyo upang magkaloob ng coverage sa kalusugan. <sup>14</sup>

<sup>12</sup>Cal. Kodigo sa Kalusugan at Kaligtasan § 127405(a)(1)(A).

<sup>13</sup>Cal. Kodigo sa Kalusugan at Kaligtasan § 127405(d).

<sup>14</sup>Cal. Kodigo sa Kalusugan at Kaligtasan § 127420(a).

Ang Kaweah Health ay nagbibigay ng aplikasyon para sa programang Medi-Cal o iba pang mga programa sa pagsaklaw sa kalusugan na pinondohan ng estado o county sa mga pasyenteng kinilala bilang potensyal na karapat-dapat para sa Medi-Cal o anumang iba pang saklaw ng thirdparty. Ang application na ito ay ibinibigay bago ang paglabas kung ang pasyente ay na-admit o sa mga pasyente na tumatanggap ng emergency o outpatient na pangangalaga.<sup>15</sup>

Kung ang isang pasyente ay nag-aplay o may nakabinbing aplikasyon o kaugnay na apela para sa isa pang programa sa pagsaklaw sa kalusugan, o para sa pagkakasakop sa ilalim ng kanilang planong pangkalusugan sa oras na ang isang aplikasyon para sa kawanggawa o may diskwentong pangangalaga ay isinumite, alinman sa aplikasyon ay hindi dapat hadlangan ang pagiging karapat-dapat para sa ibang programa. Hahawakan ng Kaweah Health ang anumang mga pagpapasiya sa pagiging karapat-dapat sa pangangalaga sa kawanggawa hanggang sa huling disposisyon ng aplikasyon o apela ng programa sa pagsakop sa kalusugan, kung ang pasyente ay gagawa ng makatwirang pagsisikap na makipag-ugnayan sa Kaweah Health tungkol sa pag-usad ng anumang nakabinbing mga apela.

#### IV. Pamantayan sa Pagiging Karapat-dapat:

##### **A. Pangkalahatang Mga Alituntunin:**

1. Tinutukoy ng Kaweah Health ang pagiging karapat-dapat para sa mga pasyenteng kwalipikado sa pananalapi alinsunod sa patakarang ito at mga naaangkop na batas ng estado at pederal.
2. Ang Kaweah Health ay hindi magpapaliban, tatangi, o mangangailangan ng pagbabayad bago magbigay ng medikal na kinakailangang pangangalaga dahil sa hindi pagbabayad ng isang indibidwal ng isa o higit pang mga bayarin para sa dating ibinigay na pangangalaga na sakop sa ilalim ng Patakaran sa Tulong Pinansyal ng Kaweah Health.<sup>16</sup>
3. Ang mga Pasyenteng Kwalipikado sa Pinansyal, gaya ng tinukoy sa itaas, o sinumang pasyente na nagsasaad ng kawalan ng kakayahan sa pananalapi na magbayad ng singil para sa isang serbisyong medikal na kinakailangan ay sinusuri para sa pangangalaga sa kawanggawa.
4. Ang impormasyong nakuha sa proseso ng aplikasyon para sa pinansiyal na tulong ay hindi maaaring gamitin sa proseso ng pangongolekta, alinman sa Kaweah Health, o ng alinmang ahensya sa pagkolekta na nakikibahagi sa Kaweah Health, maliban na ang naturang impormasyon, kung independyenteng nakuha, ay maaaring gamitin ng Kaweah Health o anumang ahensya sa pagkolekta na nakipag-ugnayan ng Kaweah Health nang hiwalay sa proseso ng pagiging kwalipikado para sa pangangalaga sa kawanggawa.<sup>17</sup>
5. Maaaring isaalang-alang ang katayuan o mga claim ng isang pasyente na may kinalaman sa kompensasyon ng manggagawa, insurance sa sasakyan, o iba pang insurance, kabilang ang mga potensyal na pagbabayad mula sa nakabinbing paglilitis o mga lien ng third-party na may kaugnayan sa insidente ng pangangalaga, kapag sinusuri ang pagiging karapat-dapat ng pasyente para sa kawanggawa mga bayad sa pangangalaga o diskwento.
6. Ang mga emergency na manggagamot na nagbibigay ng mga serbisyong pang-emergency sa Kaweah Health ay kinakailangang magbigay ng mga diskwento sa mga pasyenteng kwalipikado sa pananalapi na ang mga kita ng pamilya ay nasa o mas mababa sa 400 porsiyento ng Federal

---

<sup>15</sup>Cal. Kodigo sa Kalusugan at Kaligtasan § 127420(b)(4).

<sup>16</sup>26 CFR § 1.501(r)-6(b)(1)(iii).

<sup>17</sup>Cal. Kodigo sa Kalusugan at Kaligtasan § 127405(e)(3).

Mga Alituntunin sa Kahirapan.<sup>18</sup> Sa kahilingan ng pasyente, gagawin ni Kaweah Health payuhan ang mga pasyente na mag-aplay para sa charity care sa kumpanya ng pagsingil ng doktor kapag natanggap ng pasyente ang isang bill para sa mga serbisyo mula sa kumpanyang iyon sa pagsingil. Ang pahayag na ito ay hindi dapat ipakahulugan na magpataw ng anumang karagdagang mga responsibilidad sa Kaweah Health.

**B. Mga Alituntunin sa Pagiging Karapat-dapat**

Ang mga sumusunod na salik ay ginagamit sa pagtukoy ng mga kwalipikadong tatanggap sa pananalapi at ang halaga ng charity na pinalawig.

**1. Kita ng Pasyente**

Ang Federal Poverty Guidelines na itinatag ng Health and Human Services ay gagamitin upang matukoy ang taunang mga patnubay at limitasyon sa kita.<sup>19</sup>

Upang matukoy ang pagiging karapat-dapat ng pasyente para sa tulong pinansyal, isinasaalang-alang ng Kaweah Health ang laki ng pamilya at kita ng pamilya ng pasyente. Isinasaalang-alang ng Kaweah Health ang taunang kita ng pamilya at mga benepisyong pera mula sa lahat ng pinagmumulan bago ang mga buwis, mas kaunting mga pagbabayad na ginawa para sa sustento at suporta sa bata.

Ang mga kita para sa layunin ng pagtukoy sa pagiging karapat-dapat ay ibabatay sa mas mababa sa inaasahang taunang kita ng pamilya ng pasyente o sa kasalukuyang antas ng kita ng pamilya ng pasyente sa oras ng aplikasyon para sa tulong pinansyal.<sup>20</sup>

Maaaring hilingin sa aplikante na magbigay ng katanggap-tanggap na pag-verify ng kita, tulad ng mga kamakailang payroll stub, mga tax return, o iba pang mga item o pag-verify<sup>21</sup> ang pasyente ay walang trabaho o hindi tumatanggap ng mga payroll stub, isang nakasulat na pahayag ng pangangailangan ay dapat ibigay ng pasyente o ng kinatawan ng pasyente na nagpapatunay sa kanilang kita at katayuan sa trabaho bilang bahagi ng kanilang aplikasyon sa tulong pinansyal.

**2. Iba pang Mga Pinagmumulan ng Pagbabayad para sa Mga Serbisyon Ibinigay**

Ang naaangkop na halaga ng pangangalaga sa kawanggawa ay tinutukoy kaugnay ng mga halagang dapat bayaran pagkatapos ilapat ang lahat ng iba pang mapagkukunan ng pagbabayad. Ang Kaweah Health ay nagbibigay ng mga aplikasyon para sa iba pang mga mapagkukunan ng pagbabayad, tulad ng Medi-Cal, kung hiniling ng pasyente, o kung ang pasyente ay hindi nagsasaad ng pagkakasakop ng isang third-party na nagbabayad o humiling ng may diskwontong presyo o pangangalaga sa kawanggawa.<sup>22</sup>

---

<sup>18</sup>Cal. Kodigo sa Kalusugan at Kaligtasan § 127452(a)

<sup>19</sup>Cal. Kodigo sa Kalusugan at Kaligtasan § 127405(b).

<sup>20</sup>Cal. Welf. & Inst. Code § 14005.65.

<sup>21</sup>Cal. Health & Safety Code § 127405(e)(1).

<sup>22</sup>Cal. Kodigo sa Kalusugan at Kaligtasan § 127420(b)(4).



### **C.Mga Pasyenteng Walang Pabahay**

Ang mga pasyenteng walang tirahan, pinagmumulan ng kita ng pamilya, at tirahan ng koreo ay mauuri bilang karapat-dapat sa pangangalaga sa kawanggawa. Ang pagsasaalang-alang para sa pangangalaga sa kawanggawa ay dapat ding ibigay sa mga pasyente ng emergency department na hindi nagbibigay ng sapat na impormasyon tungkol sa kanilang katayuan sa pananalapi. Sa maraming pagkakataon, ang mga pasyenteng ito ay walang tirahan at kakaunti ang mga mapagkukunan upang mabayaran ang halaga ng pangangalaga.

### **D.Mga Espesyal na Kalagayan**

Ang pangangalaga sa kawanggawa ay maaaring ipagkaloob sa mga espesyal na pagkakataon sa mga hindi kuwalipikado para sa tulong sa ilalim ng patakarang ito. Idodokumento ng Kaweah Health kung bakit ginawa ang desisyon at kung bakit hindi naabot ng pasyente ang regular na pamantayan. Maaaring kabilang sa mga espesyal na pangyayari ang:

(1) Mga namatay na pasyente na walang estate o third-party na coverage.

(2) Mga pasyente na nasa bangkarota o kamakailang natapos na bangkarota.

(3) Sa mga pambihirang pagkakataon, ang indibidwal na kalagayan ng isang pasyente ay maaaring maging ganoon na habang hindi nila natutugunan ang mga regular na pamantayan sa pangangalaga ng kawanggawa sa patakarang ito, wala silang kakayahang magbayad ng kanilang Kaweah Health bill. Sa mga sitwasyong ito, nang may pag-apruba ng pamamahala (tingnan ang subsection VII, sa ibaba), ang bahagi o lahat ng kanilang gastos sa pangangalaga ay maaaring isulat bilang pangangalaga sa kawanggawa.

## **V. Mga Timeline**

### **A.Panahon ng Pagiging Karapat-dapat**

Ang pagiging karapat-dapat para sa pangangalaga sa kawanggawa ay maaaring matukoy sa anumang oras na natanggap ng Kaweah Health ang impormasyon tungkol sa kita ng pamilya at sitwasyong pinansyal ng isang pasyente.<sup>23</sup> Bagama't mas pinipili na ang mga naturang pasyente ay ma-screen sa pagtanggap, maaari silang ma-screen anumang oras, kasama ang anumang proseso ng koleksyon ng third-party.

Kapag nabigyan ng charity care, ang mga serbisyong natatanggap ng pasyente sa loob ng 6 na buwang panahon kasunod ng pag-apruba na iyon ay mananatiling karapat-dapat para sa naturang charity care. Gayunpaman, kung sa paglipas ng 6 na buwang iyon, ang kita ng pamilya o katayuan ng seguro ng pasyente ay nagbabago sa isang lawak na ang pasyente ay maaaring hindi karapat-dapat para sa libre o may diskwentong pangangalaga, ang pasyente ay may obligasyon na iulat ang mga pagbabagong iyon sa Kaweah Health. Ang ganitong mga kasunod na serbisyo ay mangangailangan ng bagong aplikasyon para sa pangangalaga sa kawanggawa. Maaaring kailanganin ng sinumang pasyente na muling mag-aplay para sa pangangalaga sa kawanggawa pagkatapos mag-expire ang kanilang 6 na buwang panahon ng pagiging kwalipikado. Walang dapat maglilimita sa dami ng beses na maaaring humiling ang isang tao ng pangangalaga sa kawanggawa o mga may diskwentong pagbabayad.

---

<sup>23</sup>Cal. Kodigo sa Kalusugan at Kaligtasan § 127405(e)(4).

**B.Mga Kinakailangan sa Oras para sa Pagpapasiya ng Kwalipikado sa Pangangalaga ng Charity**

Ang bawat pagsusumikap ay ginagawa upang matukoy ang pagiging karapat-dapat ng isang pasyente para sa pangangalaga ng kawanggawa sa lalong madaling panahon. Bagama't kanais-nais na tukuyin ang halaga ng pangangalaga sa kawanggawa kung saan ang pasyente ay karapat-dapat nang malapit sa oras ng serbisyo hangga't maaari, walang limitasyon sa oras kung kailan ginawa ang isang aplikasyon o ang pagpapasiya ng pagiging karapat-dapat. Ang pagpapasiya ay ipagpapaliban habang nakabinbin pa ang insurance o iba pang pinagmumulan ng pagbabayad.

Ang takdang panahon upang makagawa ng desisyon sa isang aplikasyon ay pahahabain kung ang pasyente ay may nakabinbing apela para sa pagsakop ng mga serbisyo, hanggang sa magawa ang panghuling pagpapasiya sa apela na iyon.<sup>24</sup> Ang pasyente ay dapat gumawa ng makatwirang pagsisikap na makipag-ugnayan sa Kaweah Health tungkol sa pag-usad ng anumang nakabinbing apela.

Para sa mga layunin ng seksyong ito, kasama sa “nakabinbing apela” ang alinman sa mga sumusunod:<sup>25</sup>

- (1) Isang karaingan o apela laban sa isang planong pangkalusugan;
- (2) Isang independiyenteng pagsusuring medikal;
- (3) Isang patas na pagdinig para sa pagsusuri ng pagiging karapat-dapat o mga paghahabol ng Medi-Cal; o
- (4) Isang apela tungkol sa saklaw ng Medicare na naaayon sa pederal na batas at mga regulasyon.

Ang takdang panahon upang gumawa ng desisyon sa isang aplikasyon ay maaari ding palawigin kung ang isang pasyente ay nagtatangkang maging kuwalipikado para sa pagkakasakop sa ilalim ng anumang third-party na insurance, Medi-Cal, o Medicare, o kung ang pasyente ay may nakabinbing paghahabol patungkol sa kabayaran ng mga manggagawa, insurance ng sasakyan, o iba pang insurance, kabilang ang mga potensyal na pagbabayad mula sa nakabinbing paglilitis o mga lien ng third-party na nauugnay sa insidente ng pangangalaga.

Sa ilang mga kaso, ang isang pasyente na karapat-dapat para sa pangangalaga sa kawanggawa ay maaaring hindi natukoy bago simulan ang pagkilos sa panlabas na pangongolekta. Alinsunod dito, hinihiling ng Kaweah Health ang mga ahensya ng pagkolekta nito na ganap na sumunod sa lahat ng nauugnay na batas at regulasyon ng estado at pederal, kasama ang patakarang ito sa pangangalaga sa kawanggawa, at sa Patakaran sa Kredito at Pagkolekta ng Kaweah Health. Ito ay magbibigay-daan <sup>26</sup> sa ahensya na mag-ulat ng mga halaga na natukoy nilang hindi kokolektahin dahil sa kawalan ng kakayahang magbayad alinsunod sa mga alituntunin sa pagiging karapat-dapat sa pangangalaga sa kawanggawa ng Kaweah Health.

**VI. Mga Plano sa Pagbabayad ng Partial Charity Care Discount**

Gagawin ng Kaweah Health na magagamit ang makatwirang, walang interes na mga plano sa pagbabayad para sa mga pasyenteng kwalipikado para sa Partial Charity Care sa ilalim ng patakarang ito.<sup>27</sup>

<sup>24</sup>Cal. Kodigo sa Kalusugan at Kaligtasan § 127426(a).

<sup>25</sup>Cal. Kodigo sa Kalusugan at Kaligtasan § 127426(c).

<sup>26</sup>Cal. Kodigo sa Kalusugan at Kaligtasan § 127425(b).

<sup>27</sup>Cal. Kodigo sa Kalusugan at Kaligtasan § 127425(i).

Ang plano ay indibidwal na pag-uusapan sa pagitan ng pasyente at Kaweah Health batay sa mga rate na nakabalangkas sa Seksyon III.D. ("Partial Charity Care"), sa itaas.<sup>28</sup> Ang isang makatwirang plano sa pagbabayad ay nangangahulugan na ang mga buwanang pagbabayad ay hindi maaring lumampas sa higit sa sampung porsyento ng kita ng pamilya ng isang pasyente para sa isang buwan pagkatapos ng mga pagbabawas para sa mahahalagang gastusin sa pamumuhay, tulad ng tinukoy sa Seksyon II sa itaas.<sup>29</sup>

Kung sakaling ang isang Pinansyal na Kwalipikadong Pasyente ay mayroon pa ring natitirang balanse pagkatapos matanggap ang bayad mula sa mga third-party na nagbabayad at ang isang aplikasyon para sa tulong pinansyal ay naproseso, ang inaasahang pagbabayad para sa mga serbisyo ay ibabatay sa nakalakip na sliding scale.

Ang sinumang pasyente na magtatanong tungkol sa isang plano sa pagbabayad para sa isang natitirang balanse na hindi pa nag-a-apply para sa tulong ay ipapaalam sa pagkakaroon ng tulong pinansyal at i-screen para sa pagiging karapat-dapat sa ilalim ng patakaranang ito.

Kung ang isang pasyente ay hindi gumawa ng mga regular na pagbabayad, ang Kaweah Health ay gumagawa ng mga makatwirang pagsisikap na makipag-ugnayan sa pasyente sa pamamagitan ng telepono at sa pamamagitan ng sulat, na nagbibigay ng abiso na ang pinalawig na plano sa pagbabayad ay maaaring <sup>30</sup> gumana. Ang pagtatangka sa muling pagnegosasyon sa plano ng pagbabayad ay gagawin sa kahilingan ng pasyente o ng kanilang guarantor. Sinimulan ng Kaweah Health ang mga pagsisikap sa pagkolekta lamang pagkatapos mabigo ang mga makatwirang pagsisikap na makipag-ugnayan sa pasyente at pagkatapos ng 90 araw ng hindi pagbabayad. Ang Kaweah Health ay hindi nag-uulat ng masamang impormasyon sa isang credit-reporting bureau hanggang ang pinalawig na plano sa pagbabayad ay idineklara na hindi gumagana.

## VII. Mga Proseso sa Pananalapi ng Pasyente

### E.Sino ang maaaring magbigay ng Kwalipikasyon sa Pangangalaga ng Charity

Ang Kaweah Health ay nagbibigay ng mga tauhan na sinanay upang suriin ang mga aplikasyon ng Tulong Pinansyal para sa pagiging kumpleto at katumpakan. Ang mga pagsusuri sa aplikasyon ay nakumpleto sa lalong madaling panahon na isinasaalang-alang ang pangangailangan ng pasyente para sa isang napapanahong tugon.

Ang pagpapasiya ng Tulong Pinansyal ay gagawin lamang ng mga inaprubahang tauhan ng Kaweah Health ayon sa mga sumusunod na antas ng awtoridad:

- Espesyalista sa Account, Mga Serbisyong Pinansyal ng Pasyente: Mga Account na mas mababa sa \$5,000
- Supervisor, Mga Serbisyong Pinansyal ng Pasyente: Mga account na mas mababa sa \$25,000
- Manager, Mga Serbisyong Pinansyal ng Pasyente: Mga account na mas mababa sa \$50,000

<sup>28</sup>Cal. Kodigo sa Kalusugan at Kaligtasan § 127405(b).

<sup>29</sup>Cal. Kodigo sa Kalusugan at Kaligtasan § 127400(i).

<sup>30</sup>Cal. Kodigo sa Kalusugan at Kaligtasan § 127425(i).

- Direktor ng Patent Financial Services: Mga account na mas mababa sa \$100,000
- Chief Financial Officer: Mga account na higit sa \$100,000

### **B. Pagsusuri ng Desisyon**

Kapag nagawa na ang pagpapasya, isang sulat ng abiso ang ipapadala sa bawat aplikante na magpapayo sa kanila tungkol sa desisyon ng Kaweah Health.

Kung sakaling magkaroon ng hindi pagkakaunawaan bago ang isang pagpapasiya ng pagiging karapat-dapat, ang isang pasyente ay maaaring humingi ng pagsusuri mula sa Pasyente Accounting Supervisor, Revenue Cycle Manager o Direktor ng Revenue Cycle.<sup>31</sup>

Kung ang aplikasyon ng pasyente para sa tulong ay tinanggihan, ang pasyente ay may karapatan sa apela at pagrepaso sa desisyong iyon. Ang isang pasyente ay maaaring humiling ng karagdagang pagsusuri sa pamamagitan ng pakikipag-ugnayan sa Patient Accounting Department. Dapat isama ng pasyente sa apela ang paliwanag ng hindi pagkakaunawaan at katwiran para sa muling pagsasaalang-alang. Dapat ding isama ng pasyente ang anumang karagdagang nauugnay na dokumentasyon upang suportahan ang apela ng pasyente.

Ang proseso ng pagsusuri ay dapat binubuo ng mga antas na ito ng pamamahala:

1. Unang Antas: Revenue Cycle Manager
2. Ikalawang Antas: Direktor ng Revenue Cycle

### **C. Mga Panlabas na Koleksyon**

Ang mga account ay hindi ipapadala sa isang ahensya ng pagkolekta kung ang pasyente ay nasa proseso ng pag-aaplay para sa pangangalaga sa kawanggawa o may diskwentong pagbabayad. Kung ang pasyente ay hindi sumunod sa mga kahilingan para sa impormasyon o tumanggi na magbigay ng Kaweah Health ng impormasyon, ang account ay maaaring ipadala para sa mga koleksyon nang hindi lalampas sa 180 araw pagkatapos ng unang pagsingil. Bago ipadala ang account sa mga koleksyon, dapat magbigay ng notice sa pasyente gaya ng tinukoy sa Kaweah Health Credit and Collection Policy.

Magpapadala lamang ang Kaweah Health ng mga account ng pasyente sa isang ahensya ng pangongolekta kapag sumang-ayon ang ahensya sa pagkolekta na sumunod sa lahat ng mga batas ng estado at pederal na nauukol sa patas na pangongolekta ng utang, gayundin sa mga nauugnay sa pangangalaga sa kawanggawa at diskwento.<sup>32</sup> Kasama diyan ang Kaweah Health Financial Assistance Policy, ang Kaweah Health Credit and Collection Policy, ang California Hospital Fair Pricing Act, ang Rosenthal Fair Debt Collection Practices Act, ang federal Fair Debt Collection Practices Act, at ang mga regulasyon sa buwis sa 26 CFR §§ 1.501 @-1, atbp.

Ang isang account na inilagay sa isang ahensya sa labas ng koleksyon ay maaaring isaalang-alang para sa pangangalaga sa kawanggawa anumang oras alinsunod sa Kaweah

---

<sup>31</sup>Cal. Kodigo sa Kalusugan at Kaligtasan § 127405(a)(1)(A).  
<sup>32</sup>26 CFR § 1-501(r)-6(c)(10).

Patakaran sa pangangalaga sa kawanggawa ng kalusugan. Kapag, sa panahon ng proseso ng pangongolekta, iginiit ng isang pasyente na hindi niya kayang bayaran ang utang, nabigo na gumawa ng naunang napagkasunduan sa pinalawig na mga pagbabayad, o kung hindi man ay natukoy ng ahensya ng pangongolekta bilang nakakatugon sa pamantayan sa pagiging karapat-dapat sa pangangalaga ng kawanggawa ng Kaweah Health, ang ahensya ng pangongolekta ay magre-refer ang account sa Kaweah Health para i-screen para sa charity care eligibility. Magsasagawa ang Kaweah Health ng mga makatwirang pagsisikap na mangalap ng impormasyon sa pagiging karapat-dapat mula sa pasyente. Kung, pagkatapos ng mga makatwirang pagsisikap, ang pasyente ay nabigo o tumanggi na magbigay ng kinakailangang impormasyon, ang account ay ire-refer pabalik sa ahensya ng pagkolekta.

Kung ang isang pasyente ay naaprubahan para sa Tulong Pinansyal sa ilalim ng patakarang ito, ang Kaweah Health at anumang mga ahensya ng pagkolekta na kumikilos sa ngalan nito ay dapat mag-assess ng katayuan sa pananalapi ng pasyente sa nakaraang 8 buwan upang matukoy ang pagiging karapat-dapat para sa pangangalaga sa kawanggawa. Ibabalik ng Kaweah Health ang mga pasyenteng kwalipikado sa pananalapi para sa halagang aktwal na binayaran, kung mayroon man, na lampas sa halagang dapat bayaran para sa utang na may kaugnayan sa pangangalagang natanggap mula sa Kaweah Health. Anumang mga pagbabayad na ginawa sa loob ng nakaraang 8 buwan kung kailan ang pasyente ay magiging karapat-dapat sa pananalapi para sa buong pangangalaga sa kawanggawa ay dapat ituring na mga pagbabayad na "labis sa halagang dapat bayaran," at dapat bayaran. Kung ang pasyente ay karapat-dapat para sa bahagyang pangangalaga sa kawanggawa, ang anumang natitirang balanse na dapat bayaran ng pasyente ay mababawasan ayon sa mga tuntunin ng sliding scale ng bahagyang pangangalaga sa kawanggawa. Ang anumang mga pagbabayad na ginawa ng pasyente habang karapat-dapat para sa bahagyang pangangalaga sa kawanggawa ay muling susuriin gamit ang parehong halaga ng sliding scale; anumang halagang binayaran ng pasyente na lampas sa bahagyang halaga ng pangangalaga sa kawanggawa na dapat bayaran sa buwang iyon ay dapat bayaran. Ang mga pagbabayad na ginawa para sa utang na may kaugnayan sa pangangalagang natanggap mula sa Kaweah Health sa panahong ang pasyente ay hindi karapat-dapat para sa Tulong Pinansyal ay hindi dapat bayaran.

Ang Kaweah Health at anumang mga ahensya ng pangongolekta na kumikilos sa ngalan nito ay dapat gumawa ng lahat ng makatwirang magagamit na mga hakbang upang baligtarin ang anumang hindi pangkaraniwang mga aksyon sa pagkolekta na ginawa laban sa indibidwal para sa utang na 1) natamo para sa pangangalagang natanggap mula sa Kaweah Health sa nakaraang 8 buwan; at 2) na natamo sa anumang oras kung saan ang pasyente ay karapat-dapat para sa Tulong Pinansyal sa ilalim ng patakarang ito. Kasama sa mga makatwirang magagamit na hakbang na ito ang ngunit hindi limitado sa pag-alis sa anumang paghatol, pag-alis ng anumang pagpapataw o lien sa ari-arian ng pasyente, at pag-alis ng anumang masamang impormasyon na iniulat sa anumang ahensyang nag-uulat ng consumer mula sa ulat ng kredito ng indibidwal.

Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa mga patakaran at kasanayan sa mga panloob at panlabas na koleksyon ng Kaweah Health, kabilang ang impormasyon tungkol sa mga aksyon na maaaring gawin upang makakuha ng bayad bago at pagkatapos ng referral sa mga panlabas na koleksyon, kung kailan at sa ilalim ng awtoridad na ang utang ng pasyente ay nauuna.

para sa pangongolekta, mga patakaran at kasanayan para sa pangongolekta ng utang, mga timeline para sa pag-uulat ng utang sa mga ahensyang nag-uulat ng credit ng consumer, at ang mga karapatan at responsibilidad ng mga pasyente, Kaweah Health at mga panlabas na ahensya ng pangongolekta na pinanatili ng Kaweah Health, tingnan ang Kaweah Health Credit and Collection Policy.

#### **D. Recordkeeping**

Ang Kaweah Health ay nagpapanatili ng mga tala sa loob ng 10 taon na may kaugnayan sa mga potensyal na pasyente ng pangangalaga sa kawanggawa na madaling makuha.

#### **E. Paglalapat ng Patakaran**

Nalalapat lang ang patakarang ito sa mga singil o serbisyong ibinigay ng Kaweah Health at kasama sa isang bill mula sa Kaweah Health para sa mga naturang serbisyo. Ang pangangalaga sa kawanggawa at mga opsyon sa pagbabayad na may diskwento ay maaaring available o hindi sa pamamagitan ng mga grupo ng doktor na hindi nagtatrabaho. Sa kahilingan ng pasyente, papayuhan ng Kaweah Health ang mga pasyente na mag-aplay para sa charity care sa kumpanya ng pagsingil ng doktor kapag natanggap ng pasyente ang isang bill para sa mga serbisyo mula sa kumpanyang iyon sa pagsingil.

### **VIII. Pamublikong Paunawa at Pag-post**

Malawakang isinasapubliko ng Kaweah Health ang patakarang ito sa paraang makatwirang kinakalkula upang maabot, ipaalam at ipaalam sa mga pasyente sa ating mga komunidad na malamang na nangangailangan ng tulong pinansyal. <sup>33</sup>

Ang Kaweah Health ay tinatanggap ang lahat ng makabuluhang populasyon na may limitadong English proficiency (LEP)<sup>34</sup> sa pamamagitan ng pagsasalin ng patakarang ito, ang application form, at ang simpleng buod ng wika<sup>35</sup> ng patakarang ito sa (mga) pangunahing wika na sinasalita ng bawat pangkat ng wika ng LEP na bumubuo ng mas kaunti sa 1,000 indibidwal o limang porsyento ng komunidad na pinaglilingkuran ng Kaweah Health, o ang populasyon na malamang na maapektuhan o makatagpo ng Kaweah Health. Ang Kaweah Health ay gagawa ng karagdagang pagsisikap na isapubliko ang patakarang ito sa mga wika maliban sa Ingles kung naaangkop at naaayon sa mga kinakailangan sa ilalim ng batas. <sup>36</sup>

Ang pamublikong abiso ng pagkakaroon ng tulong sa pamamagitan ng patakarang ito ay dapat gawin sa pamamagitan ng mga sumusunod na paraan:

#### **Availability ng Patakaran at Application**

1. Ginagawa ng Kaweah Health ang patakarang ito, mga aplikasyon para sa tulong, at ang simpleng buod ng patakarang ito, pati na rin ang iba pang mahahalagang

<sup>33</sup>26 CFR §§ 1-501(r)-4(b)(5) - (b)(6).

<sup>34</sup>26 CFR § 1-501(r)-4(b)(5)(i)(D)(3)(ii).

<sup>35</sup>26 CFR § 1-501(r)-1(b)(24).

<sup>36</sup>Cal. Kodigo sa Kalusugan at Kaligtasan § 127410(a).

impormasyon tungkol sa pagkakaroon ng tulong pinansyal, malawakang makukuha sa website ng Kaweah Health.

2. Gumagawa ang Kaweah Health ng mga papel na kopya ng patakarang ito, ang aplikasyon para sa tulong sa ilalim ng patakarang ito, at ang simpleng buod ng patakarang na magagamit kapag hiniling at walang bayad, sa pamamagitan ng koreo at sa mga pampublikong lokasyon sa pasilidad ng ospital, kabilang ang, sa isang minimum, sa emergency department, admission area, at billing department.

Nai-post na Mga Paunawa <sup>37</sup>

1. Ang Kaweah Health ay nagpo-post ng mga abiso sa isang nakikitang paraan sa mga lokasyon kung saan may mataas na dami ng inpatient o outpatient na admitting/pagpaparehistro, tulad ng emergency department, billing office, admitting office, at mga setting ng serbisyo ng hospital outpatient.

2. Ang mga naka-post na paunawa ay nasa Ingles at Espanyol at sa paraang naaayon sa lahat ng naaangkop na batas at regulasyon ng pederal at estado.

3. Ang mga naka-post na notice ay naglalaman ng sumusunod na impormasyon:

a. Isang simpleng pahayag sa wika na nagsasaad na ang Kaweah Health ay may patakarang sa tulong pinansyal para sa mga pasyenteng may mababang kita na walang insurance o kulang sa insurance na maaaring hindi makabayad ng kanilang bayarin at na ang patakarang ito ay nagbibigay ng buo o bahagyang pagpapawalang-bisa sa pangangalaga sa kawanggawa o isang plano sa pagbabayad ng diskwento.

b. Isang numero ng telepono sa pakikipag-ugnayan sa Kaweah Health na maaaring tawagan ng pasyente upang makakuha ng karagdagang impormasyon tungkol sa patakarang at tungkol sa kung paano mag-aplay para sa tulong.

c. Ang internet address para sa Health Consumer Alliance (<https://healthconsumer.org>) at isang pahayag na mayroong mga organisasyon na tutulong sa pasyente na maunawaan ang proseso ng pagsingil at pagsingil.

d. Isang pahayag na nagpapaliwanag na para sa mga pasyenteng nagsasalita ng isang wika maliban sa English o Spanish o may iba pang mga pangangailangan sa accessibility, ang Kaweah Health ay magbibigay ng mga serbisyo sa tulong sa wika at accessibility accommodation nang walang bayad.

4. Nag-set up ang Kaweah Health ng mga kapansin-pansing pampublikong pagpapakita<sup>38</sup>(o iba pang mga hakbang na makatwirang kinakalkula upang maakit ang atensyon ng mga pasyente) na nag-aabiso at nagpapaalam sa mga pasyente tungkol sa patakarang sa mga pampublikong lokasyon sa mga pasilidad ng Kaweah Health, kabilang ang, sa pinakamababa, ang departamento ng emerhensiya, mga lugar ng admission, tanggapan ng pagsingil, at iba pang mga setting ng outpatient.

---

<sup>37</sup>Cal. Kodigo sa Kalusugan at Kaligtasan § 127410(b).

<sup>38</sup>26 CFR § 1-501(r)-4(b)(5)(i)(D)(3).

Nakasulat na Paunawa<sup>39</sup>

1. Ibinibigay ng Kaweah Health ang lahat ng nakasulat na paunawa sa wikang sinasalita ng pasyente, ayon sa kinakailangan ng naaangkop na batas ng estado at pederal.
  
2. Sa pagpasok o paglabas, ang Kaweah Health ay nagbibigay sa bawat pasyente ng isang nakasulat, simpleng buod ng wika ng Kaweah Health Financial Assistance Policy na naglalaman ng impormasyon tungkol sa pagkakaroon ng charity care policy ng Kaweah Health, pamantayan sa pagiging kwalipikado, at ang impormasyon sa pakikipag-ugnayan para sa isang Kaweah Health empleyado o opisina kung saan maaaring mag-apply o makakuha ng karagdagang impormasyon ang pasyente tungkol sa patakaran. Kung ang sinumang pasyente ay hindi natanggap, ang nakasulat na paunawa ay ibibigay kapag ang pasyente ay umalis sa pasilidad. Kung umalis ang pasyente sa pasilidad nang hindi natatanggap ang nakasulat na abiso, ipapadala ng Kaweah Health ang paunawa sa pasyente sa loob ng 72 oras pagkatapos ng pagbibigay ng mga serbisyo.
3. Kasama sa Kaweah Health ang isang maliwanag na nakasulat na abiso sa lahat ng mga billing statement na nag-aabiso at nagpapaalam sa mga pasyente tungkol sa pagkakaroon ng tulong pinansyal sa ilalim ng patakarang ito at kasama ang numero ng telepono ng opisina o departamento na maaaring magbigay ng impormasyon tungkol sa patakaran at proseso ng aplikasyon, at ang direktang Web site address (o URL)<sup>41</sup> kung saan maaaring makuha ang mga kopya ng patakarang ito, ang application form, at ang simpleng buod ng patakarang ito. <sup>42</sup>
4. Sa bawat billing statement na ipinadala sa mga hindi nakasegurong pasyente, ang Kaweah Health ay nagbibigay ng malinaw at kapansin-pansing paunawa na naglalaman ng lahat ng sumusunod:<sup>43</sup>
  - a. Isang pahayag ng mga singil para sa mga serbisyong ibinigay ng Kaweah Health.
  - b. Isang kahilingan na ipaalam ng pasyente sa Kaweah Health kung ang pasyente ay may saklaw ng health insurance, Medicare, Medi-Cal, o iba pang saklaw.
  - c. Isang pahayag na, kung ang pasyente ay walang saklaw ng segurong pangkalusugan, ang pasyente ay maaaring maging karapat-dapat para sa Medicare, Healthy Families Program, Medi-Cal, coverage na inaalok sa pamamagitan ng California Health Benefit Exchange, California Children's Services program, iba pang estado na pinondohan ng county na kalusugan coverage, o pangangalaga sa kawanggawa.
  - d. Isang pahayag na nagsasaad kung paano maaaring makakuha ng mga aplikasyon ang mga pasyente para sa mga programang tinukoy sa talata (c) sa itaas.
  - e. Isang referral sa isang lokal na sentro ng tulong sa consumer na matatagpuan sa mga opisina ng legal na serbisyo. <sup>44</sup>
  - f. Impormasyon tungkol sa mga aplikasyon para sa tulong sa ilalim ng patakarang ito, kabilang ang mga sumusunod:

<sup>39</sup>Cal. Kodigo sa Kalusugan at Kaligtasan § 127410(a).

<sup>40</sup>26 CFR § 1-501(r)-4(b)(5)(i)(D)(1), Cal. Kodigo sa Kalusugan at Kaligtasan § 127410(b)

<sup>41</sup>26 CFR § 1-501(r)-4(b)(5).

<sup>42</sup>26 CFR § 1-501(r)-4(b)(5)(i)(D)(2).

<sup>43</sup>26 CFR § 1-501(r)-4(b)(5)(i)(D)(2).

<sup>44</sup>Cal Health & Safety Code § 127420(b)(4).



- i. Isang pahayag na nagsasaad na kung ang pasyente ay kulang, o may hindi sapat, insurance, at nakakatugon sa ilang mga kinakailangan sa mababa at katamtamang kita, ang pasyente ay maaaring maging kwalipikado para sa may diskwentong pagbabayad o pangangalaga sa kawanggawa.
- ii. Ang pangalan at numero ng telepono ng isang empleyado o opisina ng ospital kung kanino o kung saan maaaring makakuha ang pasyente ng impormasyon tungkol sa pagbabayad ng diskwento sa ospital at mga patakaran sa pangangalaga sa kawanggawa, at kung paano mag-aplay para sa tulong na iyon.<sup>45</sup>

---

<sup>45</sup>Cal Health & Safety Code § 127420(b)(5).